

2) Έχουν το άρθρο 5, πρώτο εδάφιο, της οδηγίας 93/13/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 5ης Απριλίου 1993, σχετικά με τις καταχρηστικές ρήτρες των συμβάσεων που συνάπτονται με καταναλωτές, και το άρθρο 3, παράγραφος 3, τέταρτο εδάφιο, της οδηγίας 2003/55/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2003, σχετικά με τους κοινούς κανόνες για την εσωτερική αγορά φυσικού αερίου ⁽¹⁾, την έννοια ότι δεν πρόκειται για «σαφή και κατανοητή ρήτρα» ή ότι δεν διασφαλίζονται «υψηλά επίπεδα προστασίας των καταναλωτών, ιδίως όσον αφορά τη διαφάνεια σχετικά με τους συμβατικούς όρους και [τις συμβατικές] προϋποθέσεις», όταν ο επαγγελματίας επιδίδει να θεμελιώσει δικαίωμα για μονομερή μεταβολή των τιμών παραπέμποντας συνολικά, με τους τυποποιημένους συμβατικούς όρους του, σε κανονιστική απόφαση που έχει εκδοθεί για άλλη κατηγορία καταναλωτών και άλλο είδος συμβάσεων και της οποίας, επιπλέον, η βασική διάταξη για το δικαίωμα μεταβολής της τιμής δεν ανταποκρίνεται στην αρχή της διαφάνειας;

⁽¹⁾ ΕΕ L 95, σ. 29.

⁽²⁾ Οδηγία 2003/55/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2003, σχετικά με τους κοινούς κανόνες για την εσωτερική αγορά φυσικού αερίου και την κατάργηση της οδηγίας 98/30/ΕΚ (ΕΕ L 176, σ. 57).

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Verwaltungsgerichtshof (Αυστρία) στις 12 Ιανουαρίου 2011 — Leopold Sommer κατά Landesgeschäftsstelle des Arbeitsmarktservice Wien

(Υπόθεση C-15/11)

(2011/C 113/04)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Verwaltungsgerichtshof (Αυστρία)

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Προσφεύγων: Leopold Sommer

Καθού: Landesgeschäftsstelle des Arbeitsmarktservice Wien

Προδικαστικά ερωτήματα

1) Εφαρμόζεται η οδηγία 2004/114/ΕΚ ⁽¹⁾ του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 2004, σχετικά με τις προϋποθέσεις εισδοχής υπηκόων τρίτων χωρών με σκοπό τις σπουδές, την ανταλλαγή μαθητών, την άμισθη πρακτική άσκηση ή την εθελοντική υπηρεσία («οδηγία για τους σπουδαστές»), στην Αυστρία, επί ενός βουλγαρικής ιθαγενείας σπουδαστή βάσει του σημείου 14, πρώτη ή τρίτη παράγραφος του σημείου 1, ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων του παραρτήματος VI της Συνθήκης προσχωρήσεως της Βουλγαρίας, κατάλογος του άρθρου 20 του Πρωτοκόλλου ⁽²⁾: Μεταβατικά μέτρα, Βουλγαρία;

2) Σε περίπτωση καταφατικής απαντήσεως στο πρώτο ερώτημα: Αντιβαίνει στο δίκαιο της Ένωσης, ειδικότερα στο άρθρο 17 της οδηγίας για τους σπουδαστές, εθνική ρύθμιση η οποία, όπως είναι οι κρίσιμες στο πλαίσιο της κύριας δίκης διατάξεις του νόμου για την απασχόληση των αλλοδαπών, προβλέπει σε κάθε περίπτωση έλεγχο της καταστάσεως της αγοράς εργασίας πριν από τη χορήγηση αδειας απασχολήσεως αλλοδαπού σε εργοδότη προκειμένου να απασχολήσει σπουδαστή, ο οποίος διαμένει στο ομοσπονδιακό έδαφος ένα και πλέον έτος (παράγραφος 3 της οδηγίας για τους σπουδαστές), και, πέραν αυτού, σε περίπτωση υπερβάσεως ενός καθοριζόμενου ανώτατου αριθμού απασχολούμενων αλλοδαπών εξαρτά τη χορήγηση αδειας απασχολήσεως αλλοδαπού από περαιτέρω προϋποθέσεις;

⁽¹⁾ ΕΕ L 375, σ. 12.

⁽²⁾ Πρωτόκολλο σχετικά με τους όρους και τις λεπτομέρειες της προσχώρησης της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση — Παράρτημα VI: Κατάλογος του άρθρου 20 του Πρωτοκόλλου: Μεταβατικά μέτρα, Βουλγαρία — 2. Ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων (ΕΕ L 157, σ. 104).

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Bundesgerichtshof (Γερμανία) στις 14 Ιανουαρίου 2011 — Markus Geltl κατά Daimler AG

(Υπόθεση C-19/11)

(2011/C 113/05)

Γλώσσα του δικογράφου της προσφυγής: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Bundesgerichtshof

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Αναρρεσείων: Markus Geltl

Αναρρεσίβλητη: Daimler AG

Προδικαστικά ερωτήματα

1) Αν αναμένεται να υπάρξει κατάσταση ή να λάβει χώρα γεγονός ως αποτέλεσμα μακρόχρονης διαδικασίας, η οποία περιλαμβάνει επιμέρους στάδια, αρκεί για την εφαρμογή του άρθρου 1, παράγραφος 1, της οδηγίας 2003/6/ΕΚ ⁽¹⁾ και του άρθρου 1, παράγραφος 1, της οδηγίας 2003/124/ΕΚ ⁽²⁾ να ληφθεί υπόψη μόνο το αν η μελλοντική κατάσταση ή το μελλοντικό γεγονός θα αποτελούσε, κατά την έννοια των ανωτέρω διατάξεων, συγκεκριμένη πληροφορία, βάσει της οποίας θα εξεταστεί αν ευλόγως αναμένεται ότι αυτή η κατάσταση ή το γεγονός θα επέλθει, ή είναι δυνατόν σε τέτοιες μακρόχρονες διαδικασίες και τα επιμέρους στάδια να αποτελούν συγκεκριμένες πληροφορίες, κατά την έννοια των ανωτέρω διατάξεων, εφόσον υφίστανται ήδη ή προκύπτουν και συνδέονται με την επίτευξη της μελλοντικής κατάστασης ή του μελλοντικού γεγονότος;

2) Το ευλόγως αναμενόμενο, κατά την έννοια του άρθρου 1, παράγραφος 1, της οδηγίας 2003/124/ΕΚ, προϋποθέτει εκτίμηση αυξημένης ή υψηλής πιθανότητας, ή πρέπει να θεωρηθεί, όσον αφορά καταστάσεις και γεγονότα που ευλόγως αναμένεται να επέλθουν, ότι ο βαθμός της πιθανότητας εξαρτάται από το μέγεθος του αντίκτυπου στους εκδότες χρηματοπιστωτικών μέσων και ότι οι χρηματιστηριακές τιμές επηρεάζονται σημαντικά ακόμα και όταν η επέλευση μιας μελλοντικής κατάστασης ή ενός μελλοντικού γεγονότος είναι αβέβαιη αλλά όχι απίθανη;

(¹) Οδηγία 2003/6/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 2003, για τις πράξεις προσώπων που κατέχουν εμπιστευτικές πληροφορίες και τις πράξεις χειραγώγησης της αγοράς (κατάχρηση αγοράς) (ΕΕ L 96, σ. 16).

(²) Οδηγία 2003/124/ΕΚ της Επιτροπής, της 22ας Δεκεμβρίου 2003, για την εφαρμογή της οδηγίας 2003/6/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τον ορισμό και τη δημοσιοποίηση των εμπιστευτικών πληροφοριών και τον ορισμό των πράξεων χειραγώγησης της αγοράς (ΕΕ L 339, σ. 70).

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Finanzgericht Hamburg (Γερμανία) στις 17 Ιανουαρίου 2011 — Fleischkontor Moksel GmbH κατά Hauptzollamt Hamburg-Jonas

(Υπόθεση C-23/11)

(2011/C 113/06)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Finanzgericht Hamburg

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Προσφεύγουσα: Fleischkontor Moksel GmbH

Καθού: Hauptzollamt Hamburg-Jonas

Προδικαστικά ερωτήματα

- 1) Έχει ο κάτοχος πιστοποιητικού εξαγωγής αξίωση για επιστροφή κατά την εξαγωγή μόνον αν αυτός έχει καταχωριστεί ως εξαγωγέας στον χώρο 2 της κατατεθείσας στο αρμόδιο τελωνείο (άρθρο 5, παράγραφος 7, του κανονισμού 800/1999) (¹) διασαφήσεως εξαγωγής;
- 2) Δεσμεύεται το αρμόδιο για την πληρωμή της επιστροφής Hauptzollamt (κεντρικό τελωνείο) από τη μεταγενέστερη διόρθωση της μνείας στον χώρο 2 της διασαφήσεως εξαγωγής, στην οποία προέβη το τελωνείο εξαγωγής;
- 3) Σε περίπτωση αρνητικής απαντήσεως στο ερώτημα 2: μπορεί η αρμόδια για τη χορήγηση της επιστροφής υπηρεσία, σε μια περίπτωση όπως αυτή της κύριας δίκης, να εκλάβει κατά λέξη τη μνεία στον χώρο 2 της διασαφήσεως εξαγωγής και να απορρίψει την αίτηση για επιστροφή κατά την εξαγωγή, επισημαίνοντας ότι ο αιτούμενος την επιστροφή κατά την εξαγωγή δεν

είναι ο εξαγωγέας των προϊόντων για τα οποία ζητείται η εν λόγω επιστροφή, ή υποχρεούται η αρμόδια για τη χορήγηση της επιστροφής υπηρεσία, αν υπάρχει αντίφαση μεταξύ της μνείας του εξαγωγέα στον χώρο 2 της διασαφήσεως εξαγωγής και του αναφερομένου στον χώρο 40 προηγούμενου εγγράφου και/ή του κατόχου του αναφερομένου στον χώρο 44 πιστοποιητικού εξαγωγής, να ζητήσει πληροφορίες από τον αιτούμενο τη χορήγηση επιστροφής κατά την εξαγωγή και να διορθώσει ενδεχομένως αυτεπαγγέλτως τη μνεία στον χώρο 2 της διασαφήσεως εξαγωγής;

(¹) Κανονισμός (ΕΚ) 800/1999 της Επιτροπής, της 15ης Απριλίου 1999, για τις κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εξαγωγής για τα γεωργικά προϊόντα, ΕΕ L 102, σ. 11.

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Grondwettelijk Hof (Βέλγιο) στις 17 Ιανουαρίου 2011 — Belgische Petroleum Unie VZW κ.λπ. κατά Belgische Staat

(Υπόθεση C-26/11)

(2011/C 113/07)

Γλώσσα διαδικασίας: η ολλανδική

Αιτούν δικαστήριο

Grondwettelijk Hof

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Αιτούντες: Belgische Petroleum Unie VZW κ.λπ.

Καθού: Belgische Staat

Παρεμβαίνοντες: Belgian Bioethanol Association VZW

Belgian Biodiesel Board VZW

Προδικαστικά ερωτήματα

- 1) Πρέπει τα άρθρα 3, 4 και 5 της οδηγίας 98/70/ΕΚ (¹) του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Οκτωβρίου 1998, σχετικά με την ποιότητα των καυσίμων βενζίνης και ντίζελ και την τροποποίηση της οδηγίας 93/12/ΕΟΚ του Συμβουλίου, καθώς και, εν ανάγκη, το άρθρο 4, παράγραφος 3, ΣΕΕ και τα άρθρα 26, παράγραφος 2, 28 και 34 έως 36 ΣΛΕΕ να ερμηνευθούν υπό την έννοια ότι αποκλείουν νομοθετική διάταξη βάσει της οποίας κάθε καταχωρισμένη πετρελαϊκή εταιρία που θέτει σε κατανάλωση προϊόντα βενζίνης και/ή προϊόντα ντίζελ υποχρεούται να θέσει κατά το ίδιο ημερολογιακό έτος σε κατανάλωση και μια ποσότητα αειφόρων βιοκαυσίμων, δηλαδή βιοαιθανόλης, καθαρής ή υπό τη μορφή bio-ETBE, μέχρι τουλάχιστον το 4 % v/v της ποσότητας των προϊόντων βενζίνης που τέθηκαν σε κατανάλωση, και FAME μέχρι τουλάχιστον το 4 % v/v της ποσότητας των προϊόντων ντίζελ που τέθηκαν σε κατανάλωση;